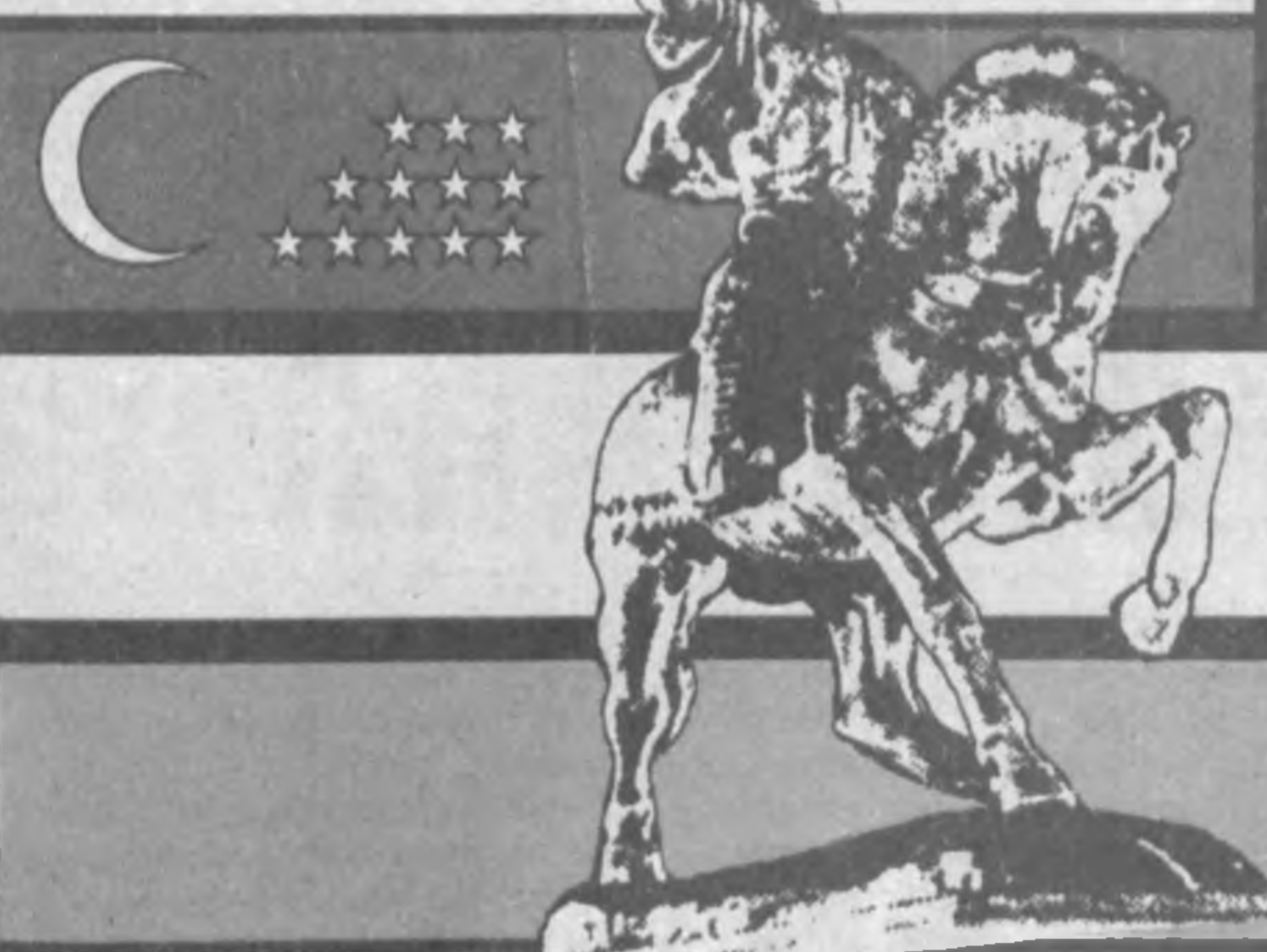


# Народное слово



Выходит с 1 января 1991 года

Газета Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинета Министров Республики Узбекистан

2 ИЮЛЯ ВТОРНИК № 129 (1390) 1996 год  
В розницу — свободная цена

## ВЫСТУПЛЕНИЕ ПРЕЗИДЕНТА ИСЛАМА КАРИМОВА НА ЗАСЕДАНИИ ГЛАВ ГОСУДАРСТВ И ПРАВИТЕЛЬСТВ СТРАН ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА

Уважаемый господин Председатель! Уважаемые главы государств и правительства! Дамы и господа! Прежде всего позвольте выразить признательность за высокую честь быть приглашенным на встречу глав государств и правительств стран — членов Европейского союза во Флоренции. Подписание Соглашения о партнерстве и сотрудничестве между Узбекистаном и Европейским союзом — это, безусловно, важное событие, знаменующее новый, поворотный этап наших отношений.



Выступление Президента Республики Узбекистан И. Каримова на церемонии подписания Соглашения о партнерстве и сотрудничестве между Республикой Узбекистан и Европейским союзом.

Фото Ф. КУРБАНБАЕВА. (УзА).

Узбекистан уже сегодня является одним из важных экономических и торговых партнеров многих стран — членов Европейского союза. Узбекистан, находясь в самом сердце Центральной Азии, стал сегодня активным участником общеевропейского процесса. Мы высоко ценим тот факт, что ОБСЕ избрало именно Ташкент — столицу нашего государства — в качестве регионального центра для укрепления идей Хельсинки. Расширяется участие нашей страны в Программе НАТО «Партнерство во имя мира».

Возрастающее экономическое и Политическое значение Центральной Азии в современном мире позволяет нам с оптимизмом смотреть не только на многообещающую перспективу наших торгово-экономических, политических и культурных связей, но и на возможность установления отношений стратегического партнерства между Узбекистаном и Европейским союзом.

Мы в Узбекистане высоко ценим и с большой благодарностью воспринимаем ту помощь и поддержку, которые мы получаем от Европейского союза и европейских стран для формирования и становления у нас демократического открытого государства со свободной рыночной экономикой, обеспечивающей достойные условия жизни нашего народа. Чрезвычайно важна сегодня помощь, оказываемая нам для укрепления частного сектора и предпринимательства, развития

Благодарю за внимание. г. Флоренция, Италия.

## АМЕРИКА ПРИЗНАЛА ПУТЬ ПРОГРЕССА УЗБЕКИСТАНА

### РАБОЧИЙ ВИЗИТ ПРЕЗИДЕНТА ИСЛАМА КАРИМОВА В США БЫЛ ПЛОДОТВОРНЫМ

Как известно, в мире существует немало гипотез об истории открытия Америки. Так, одна из них говорит о том, что научно обоснованное предположение о существовании за океаном неизвестного материка сделал и наш великий предок Абу Райхон Беруни. Но независимо от того, кто выдвигал все эти версии, ясно одно — открытие Америки является важным событием в истории развития человечества.

Но сегодня мы поведем речь не о далеком прошлом этого континента, а о недавно прошедшем там событии, которое имеет важное значение в истории нашей Родины, — американцы открыли для себя Узбекистан как независимую страну с богатыми природными ресурсами, огромными интеллектуальными и экономическими потенциалами, а руководство США признало и приветствовало избранный Узбекистаном путь укрепления независимости, перехода к рыночным отношениям, его стремление занять место в ряду высокоразвитых государств мира через поэтапное осуществление политических и экономических реформ. Этому способствовал рабочий визит Президента Узбекистана Ислама Каримова в Соединенные Штаты Америки 23—28 июня.

Важнейшее событие в ходе этого визита произошло 25 июня. В этот день Президент Узбекистана Ислам Каримов был принят в Белом доме Президентом США Биллом Клинтонем. В Овальном кабинете, где принимают высших гостей, состоялась беседа президентов Узбекистана и США. Она длилась почти вдвое дольше, чем это намечалось протоколом визита, что свидетельствует о значимости этой исторической встречи, на которой состоялся полезный обмен мнениями по многим актуальным вопросам.

В пресс-релизе, распространенном пресс-службой Белого дома, отмечалось, что в ходе встречи президенты обсуждали интересующие обе стороны вопросы экономики, политики и безопасности, ход политических и экономических реформ в Узбекистане, а также обстановку, сложившуюся в Центральной Азии.

В нем сообщается также о том, что Президент Клинтон заявил, что США, принимая во внимание ключевую роль нашей страны в Центральноазиатском регионе, намерены развивать тесные связи с Узбекистаном по широкому кругу вопросов.

В беседе с журналистами Президент Ислам Каримов отметил, что встреча прошла весьма плодотворно. Она приобретает важное значение не только для Узбекистана, но и всей Центральной Азии, даст огромный резонанс в мире, сказал глава нашего государства.

И действительно, многие крупные средства массовой информации широко освещали эту встречу. Причина такого большого интереса к ней состоит в том, что в ходе беседы руководители Узбекистана и США были обсуждены не только вопросы, связанные с развитием двусторонних отношений, но и целый ряд проблем международного характера.

В ходе встречи Билл Клинтон подтвердил, что США всемерно заинтересованы в укреплении независимости, стабильности и развитии стран Центральной Азии. Еще одна примечательная сторона встречи состоит в том, что руководство США, признавая ведущую роль Узбекистана в обеспечении мира и стабильности в Централь-



Во время встречи Президента Узбекистана Ислама Каримова с Президентом США Биллом Клинтонем. Фото Ф. КУРБАНБАЕВА. (УзА).

ной Азии, выразило свое намерение развивать стратегическое сотрудничество с нашей страной. Борьба с терроризмом, наркоторговлей, проблемы региональной безопасности были также главными темами беседы Ислама Каримова в Белом доме с помощником Президента США по национальной безопасности Э. Лейком.

Здесь представляется уместным вспомнить о некоторых аспектах развития узбекско-американских отношений. С определенным интересом в Узбекистане следят за курсом на установление равноправных и взаимовыгодных связей со многими государствами мира, и в частности с Соединенными Штатами Америки. Наша Родина приступила к строительству демократического правового государства и переходу к рыночным отношениям в сложной социально-политической обстановке. В тот момент очень важно было не предаваться всевозможным эмоциям и эйфории, а строить работу с взглядом в будущее, последовательно и поэтапно осуществлять экономические и политические реформы. К счастью, путь, избранный Президентом Исламом Каримовым, дает возможность Узбекистану двигаться вперед без потерь, создавать прочный фундамент развития.

Экономическая и политическая стабильность формирует условия также и для укрепления и расширения правовых основ демократии. Углубление этих процессов, первые успехи в осуществлении реформ в Узбекистане явились важным фактором дальнейшего развития отношений между нашей страной и США.

Уместно отметить, что важный вклад в улучшение отношений между двумя государствами внесли успешно сотрудничающие с нашей страной частные компании и фирмы США. В настоящее время в Узбекистане ведут свою деятельность около 200 американских компаний и фирм. В их числе всемирно известные фирмы и компании, такие, как «Карил интерпрайзес», «Интерконсептс», «Байтмал инженеринг», «АИГ трейдинг группа», «ФМС корпорейшн», «Жи-Эй-Ви», «Проктор энд Гембл», «Агротек», «Ньюмонт майнинг». В развитии связей между предпринимателями США и Узбекистана особая роль принадлежит

на долларов. Ежегодно в стране добываются полезные ископаемые на 5,5 миллиарда долларов. Быстрыми темпами осуществляется в нашей республике процесс приватизации. В настоящее время 60 процентов трудоспособного населения работает в частном секторе, который производит 64 процента валового внутреннего продукта. На этот сектор приходится 50 процентов объема промышленной и 97 — сельскохозяйственной продукции.

Ислам Каримов ознакомил американских бизнесменов с благоприятными условиями, созданными у нас для иностранных инвесторов, развития предпринимательства. Он акцентировал их внимание на правовых основах, государственных гарантиях, существующих в нашей республике.

— Мы заинтересованы в том, чтобы американский капитал в широком масштабе вливался в экономику Узбекистана, — сказал Ислам Каримов, призывая бизнесменов США смело вносить инвестиции в экономику нашей страны.

Выступивший на этой встрече президент корпорации «Интерконтинентал коммерс» Е. Миллер не только подтвердил слова нашего Президента, но и рассказал своим соотечественникам о том, что его предложение о сотрудничестве руководством Узбекистана были рассмотрены всего лишь в течение 17 дней. Он подчеркнул, что в Узбекистане быстро начинается непосредственное осуществление взаимовыгодных проектов. Отлично было слышать в такой авторитетной стране, как Америка, эти слова о нашей Родине.

На встрече был подписан ряд документов о сотрудничестве. В частности, протокол о страховых гарантиях по освоению газовых месторождений в Бухарской области, подписанный между Национальной корпорацией «Узбекнефтегаз», ОПИК и «Индройл энд Газ компани», предусматривает выделение на эти цели Американской корпорацией по поддержке частного предпринимательства 400 миллионов долларов.

А документ, подписанный между «Узбекнефтегазом», ОПИК и «Тексако», касается создания в Фергане совместного предприятия по производству смазочных материалов и его страхования.

Напомним о том, что главным организатором визита руководителя Узбекистана в Америку является Агентство США по торговле и развитию. Между этим агентством, возглавляемым Джозефом Грандвассоном, и Национальным банком внешнеэкономической деятельности Узбекистана был подписан документ о выделении гранта на один миллион долларов для подготовки технико-экономического обоснования проекта по совместному производству авиатехники в Ташкентском авиационном производственном объединении. А между этим агентством и Министерством внешних экономических связей Узбекистана — меморандум о взаимопонимании в области инвестиционных возможностей.

Здесь же был подписан протокол между компанией «Кейс» и Ассоциацией банков Узбекистана о создании совместного предприятия «Узбекэгроинжинг» по оказанию лицензионных услуг сельскохозяйственным предприятиям, а также меморандум о сотрудничестве между Национальным банком внешнеэкономической деятельности Узбекистана и «Банк оф Америка».

## ВЫСТУПЛЕНИЕ

### ПРЕМЬЕР-МИНИСТРА ИТАЛИИ, ПРЕДСЕДАТЕЛЬСТВУЮЩЕГО НА ЗАСЕДАНИИ ГЛАВ ГОСУДАРСТВ И ПРАВИТЕЛЬСТВ СТРАН — ЧЛЕНОВ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА, РОМАНО ВРОДИ НА ЦЕРЕМОНИИ ПОДПИСАНИЯ СОГЛАШЕНИЯ О ПАРТНЕРСТВЕ И СОТРУДИЧЕСТВЕ

Уважаемые президенты, уважаемые министры, дамы и господа! Господин Президент Каримов! Я особенно счастлив тому, что одним из последних актов, совершаемых Европейским союзом под председательством Италии стало подписание Соглашения о партнерстве и сотрудничестве с нашей страной.

Церемония, которая на сегодня собралась, знаменует собой качественно новый этап в отношениях между Европейским союзом и Республикой Узбекистан. Тот факт, что эта церемония проходит здесь, во Флоренции, в рамках Европейского совета, придает ей особый характер, ибо он символизирует значение, придаваемое Союзом нашей стране, ее независимости и роли, которую она призвана играть в Центральной Азии.

С момента приобретения нашей страной независимости Европейский союз внимательно следил за процессом экономических и политических реформ в Узбекистане. Европейский союз активно поддерживал этот процесс, и он намерен и в будущем продолжать свои действия в этом направлении.

Соглашение, которое мы через несколько минут подпишем, подтверждает наше общее желание создать базу активного партнерства. Оно является символом того, что мы разделяем общие ценности, такие, как уважение прав человека, основных свобод и правового государства.

## ВЫСТУПЛЕНИЕ

### ПРЕЗИДЕНТА КОМИССИИ ЕВРОПЕЙСКИХ СООБЩЕСТВ ЖАКА САНТЕРА НА ЦЕРЕМОНИИ ПОДПИСАНИЯ СОГЛАШЕНИЯ О ПАРТНЕРСТВЕ И СОТРУДИЧЕСТВЕ МЕЖДУ РЕСПУБЛИКОЙ УЗБЕКИСТАН И ЕВРОПЕЙСКИМ СОЮЗОМ

Господин Президент, господин Премьер-министр, дорогие коллеги! Соглашение о партнерстве и сотрудничестве, которое мы подписываем сегодня, представляет собой важный этап в отношениях между Европейским союзом и Республикой Узбекистан, которые, таким образом, вступают в новую фазу. Мы называем это Соглашение «партнерским соглашением», чтобы подчеркнуть его отличительный характер по отношению к обычному Соглашению о торговле и сотрудничестве.

В этом Соглашении мы определяем контуры наших долгосрочных отношений. Это партнерство показывает то, что у нас общие цели. Оно также свидетельствует о том значении, которое Европейский союз придает суверенитету, независимости и территориальной целостности Узбекистана. Наконец, оно подчеркивает решимость Европейского союза оказывать содействие нашей стране в ее двух направлениях: углублении демократии и модернизации экономики.

Соглашение создает благоприятные условия для укрепления связей между нашими предпринимателями и политическими институтами. Этот процесс благоприятен как для нас, так и для нас. Соглашение определяет новые параметры совместных усилий, направленных на поддержание прочной стабильности в Центральной Азии.

Позвольте мне выделить некоторые аспекты Соглашения, которые, как мне кажется, особенно важны. Прежде всего Соглашение устанавливает прочную базу для нашего политического диалога. Это позволит нам активизировать обмен мнениями на всех уровнях.

Далее, оно создает благоприятную юридическую основу для развития торговли и увеличения объема инвестиций, что находится сегодня еще на довольно низком уровне. В эпоху, когда усиливается взаимозависимость мировой экономики, мне кажется логичным способствовать этому.

(Окончание на 2-й стр.)





